



สสค.

ส่ง : กอศ.

รับที่ : ล276/65

22 ก.พ. 2565 เวลา 15.14 น.



ที่ กต ๐๕๐๓/๒๔

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๑๕ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕

เรื่อง การปิดสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานครเป็นการถาวร และการเปิดสถานกงสุล
กิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ

กค. รับที่..... ๑๖

วันที่ ๒๒ กพ. ๒๕๖๕

เวลา ๑๖.๓๐ น.

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ที่ นร ๐๕๐๘/๑๖๑๐๗ ลงวันที่ ๒๐ มิถุนายน ๒๕๕๕

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทย
ที่ VN/130/2020/REV ลงวันที่ ๓๑ สิงหาคม ค.ศ. ๒๐๒๐
๒. สำเนาหนังสือสถานเอกอัครราชทูตราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทย
ที่ VN/027/2021 ลงวันที่ ๒ มีนาคม ค.ศ. ๒๐๒๑
๓. ประวัติ นายปีแยร์ เมตซ์ (Pierre Metz)
๔. สำเนาหนังสือสำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ ที่ ๐๘๑๐/๘๗๓๗
ลงวันที่ ๒๖ ตุลาคม ๒๕๖๓
๕. สำเนาหนังสือศูนย์รักษาความปลอดภัย กองบัญชาการกองทัพไทย ฉบับ
ที่ กท ๐๓๑๐/๑๘๘๕ ลงวันที่ ๑๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๓
๖. สำเนาหนังสือสำนักข่าวกรองแห่งชาติ ฉบับ ที่ นร ๐๖๐๒/๓๑๓๕
ลงวันที่ ๑๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๓
๗. สำเนาหนังสือกองบัญชาการตำรวจสันติบาล ที่ ตช ๐๐๒๘.๕๖/๓๑๑๒
ลงวันที่ ๑๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๓
๘. สำเนาหนังสือกองบัญชาการตำรวจสันติบาล ส่วน ที่ ตช ๐๐๒๘.๕๖/๖๗๖
ลงวันที่ ๑๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๔

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๑๙ มิถุนายน ๒๕๕๕ อนุมัติตามที่กระทรวง
การต่างประเทศเสนอ กรณีรัฐบาลราชรัฐลักเซมเบิร์กเสนอขอปรับเปลี่ยนเขตกงสุลของสถานกงสุลราชรัฐ
ลักเซมเบิร์กโดยมีเขตกงสุลครอบคลุมประเทศไทย เป็นสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานคร
โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมกรุงเทพมหานคร และการปรับเปลี่ยนการดำรงตำแหน่งของนายปีแยร์ เมตซ์
(Pierre Metz) กงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทย ความแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการปิดสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำ
กรุงเทพมหานครเป็นการถาวร และการเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ
โดยมีเขตกงสุลครอบคลุม ๓ จังหวัด ได้แก่ จังหวัดสมุทรปราการ ฉะเชิงเทรา และชลบุรี มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา
โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม
คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การ
ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติในด้านการเมือง การต่างประเทศ
และความมั่นคง

/ กระทรวง...

สสค.

ให้ยกเลิกชั้นความลับนับแต่วันที่คณะรัฐมนตรีมีมติ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนข้อมูลเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

กระทรวงการต่างประเทศได้รับหนังสือสถานเอกอัครราชทูตราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทยขอความเห็นชอบการย้ายสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานครไปยังจังหวัดสมุทรปราการ และแต่งตั้งนายปีแยร์ แมซ กงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานครคนปัจจุบัน ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ โดยมีที่ทำการสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ เลขที่ ๒๐๕ ซอยแบร์ริง ๕๘ ตำบลสำโรงเหนือ อำเภอเมืองสมุทรปราการ จังหวัดสมุทรปราการ ๑๐๒๗๐ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ต่อมา กระทรวงการต่างประเทศได้รับหนังสือสถานเอกอัครราชทูตราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทย ขอปรับเปลี่ยนเขตกงสุลให้ครอบคลุม ๓ จังหวัด ได้แก่ จังหวัดสมุทรปราการ ฉะเชิงเทรา และชลบุรี โดยขอให้ปิดสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานครเป็นการถาวรและให้นายปีแยร์ แมซ พ้นจากตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานคร ตั้งแต่วันที่ ๒ มีนาคม ๒๕๖๔ และเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ และแต่งตั้งให้นายปีแยร์ แมซ ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๑๙ มิถุนายน ๒๕๕๕ อนุมัติตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอกรณีราชรัฐลักเซมเบิร์กขอปรับเปลี่ยนเขตกงสุลของสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทย ซึ่งมีเขตกงสุลครอบคลุมประเทศไทย เป็นสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานคร โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมกรุงเทพมหานคร และปรับเปลี่ยนการดำรงตำแหน่งของนายปีแยร์ แมซ จากกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทย เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานคร

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอต่อคณะรัฐมนตรี

การปิดสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานครเป็นการถาวร และการเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ และการแต่งตั้งและถอดถอนกงสุลกิตติมศักดิ์ต่างประเทศ เป็นการให้ความยินยอมของประเทศไทยในฐานะรัฐผู้รับ จึงเป็นเรื่องการดำเนินความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และมีผลผูกพันต่อรัฐบาลไทย ดังนั้น ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องจึงต้องเสนอเรื่องให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วน

ไม่มี

๔.สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง และกฎหมาย

๔.๑ ความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับราชรัฐลักเซมเบิร์ก

๔.๑.๑ ไทยสถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตกับราชรัฐลักเซมเบิร์กเมื่อวันที่ ๑๖ มิถุนายน ๒๕๐๒ โดยราชรัฐลักเซมเบิร์กมีสถานเอกอัครราชทูตราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทย มีสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทยที่กรุงเทพมหานคร ตั้งแต่ปี ๒๕๓๕ (ซึ่งอยู่ระหว่างขอปิดทำการเพื่อจัดตั้งที่จังหวัดสมุทรปราการแทน) และมีสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ในประเทศไทยอีก ๑ แห่ง คือ ที่จังหวัดภูเก็ต ในขณะที่ไทยมีสถานเอกอัครราชทูตไทยประจำราชอาณาจักรเบลเยียมที่มีเขตอาณาครอบคลุมราชรัฐลักเซมเบิร์ก และมีสถานกงสุลใหญ่กิตติมศักดิ์ประจำราชรัฐลักเซมเบิร์ก ตั้งแต่ปี ๒๕๐๕

๔.๑.๒ ความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับราชรัฐลักเซมเบิร์กมีความสัมพันธ์ที่ราบรื่นมาโดยตลอด โดยเฉพาะความร่วมมือด้านการเงินและการธนาคาร ในส่วนของการค้าและการลงทุน ในเดือนมกราคม-พฤศจิกายน ๒๕๖๔ ทั้งสองฝ่ายมีมูลค่าการค้าระหว่างกัน ๒๔.๘๖๖ ล้านดอลลาร์สหรัฐ และมีบริษัทลักเซมเบิร์กลงทุนในไทย อาทิ Cargolux (อุตสาหกรรมขนส่งสินค้าทางอากาศ) SES (อุตสาหกรรมดาวเทียม) และ Accelor Mittal (อุตสาหกรรมเหล็ก)

๔.๑.๓ ปัจจุบัน บุคคลสัญชาติลักเซมเบิร์กอาศัยอยู่ในประเทศไทยประมาณ ๒๐๐ คน โดยส่วนใหญ่อาศัยอยู่ที่กรุงเทพมหานคร ปริมณฑล และชลบุรี ในขณะที่มีคนไทยอาศัยอยู่ในราชรัฐลักเซมเบิร์กประมาณ ๕๕๐ คน

๔.๒ การเปิดสถานเอกอัครราชทูตราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทย

คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๙ อนุมัติการเปิดสถานเอกอัครราชทูตราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทย โดยฝ่ายลักเซมเบิร์กไม่ได้แจ้งปิดสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทยที่กรุงเทพมหานคร

๔.๓ ข้อมูลเกี่ยวกับนายปีแยร์ แมซ

๔.๓.๑ นายปีแยร์ แมซ สัญชาติลักเซมเบิร์ก อายุ ๖๕ ปี (ในปี ๒๕๖๕) เกิดเมื่อวันที่ ๒๑ กรกฎาคม ๒๕๐๐ สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีสาขากฎหมายระหว่างประเทศ แผนกคดีเมือง มหาวิทยาลัย Aix-Marseille 3 และระดับปริญญาโทสาขาความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ จากสถาบันความสัมพันธ์ระหว่างประเทศแห่งกรุงปารีส สาธารณรัฐฝรั่งเศส

๔.๓.๒ นายปีแยร์ แมซ ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานคร ตั้งแต่ปี ๒๕๕๕ จนถึงวันที่ ๒ มีนาคม ๒๕๖๔ ประวัติของนายปีแยร์ แมซ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๔.๔ ข้อเสนอของฝ่ายลักเซมเบิร์ก

สถานเอกอัครราชทูตราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทยเสนอขอย้ายสถานที่ทำการสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานคร เขตกรุงสุทศนคร กรุงเทพมหานคร เป็นสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ เขตกรุงสุทศนครครอบคลุม ๓ จังหวัด ได้แก่ จังหวัดสมุทรปราการ ฉะเชิงเทรา และชลบุรี และแต่งตั้งนายปีแยร์ แมซ กงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานคร ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ เนื่องจากรัฐบาลราชรัฐลักเซมเบิร์กเห็นว่าสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ควรตั้งอยู่ใกล้ท่าอากาศยานสุวรรณภูมิ เพื่ออำนวยความสะดวกบุคคลสัญชาติลักเซมเบิร์กทั้งผู้ที่พำนักอยู่ในจังหวัดสมุทรปราการและนักท่องเที่ยว และราชรัฐลักเซมเบิร์กได้จัดตั้งสถานเอกอัครราชทูตราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำประเทศไทยในกรุงเทพมหานครด้วยแล้ว นอกจากนี้ ยังจะช่วยส่งเสริมความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างทั้งสองประเทศในด้านเศรษฐกิจ การค้าและการลงทุนในเขตกรุงสุทศนครดังกล่าว

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

ไม่มี

๖. ผลกระทบ

ไม่มี

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

ไม่มี

๘. ความเห็นชอบ/ การอนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๘.๑ กระทรวงการต่างประเทศได้ขอให้สำนักงานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ศูนย์รักษาความปลอดภัย กองบัญชาการกองทัพไทย สำนักข่าวกรองแห่งชาติ และกองบัญชาการตำรวจสันติบาล ตรวจสอบประวัติของนายปีแยร์ แมซ ในขั้นนี้ ไม่พบว่ามีพฤติกรรมหรือข่าวสารที่เป็นภัยต่อความมั่นคงของชาติแต่อย่างใด ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔-๗

๘.๒ กระทรวงการต่างประเทศได้ขอให้กองบัญชาการตำรวจสันติบาลตรวจสอบความเหมาะสมของสถานที่ทำการสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ฯ แล้ว เห็นว่ามีความเหมาะสม ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๘

๘.๓ กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว ไม่ขัดข้องต่อการเปิดสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานครเป็นการถาวร และการเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ ตามคำขอของฝ่ายลักเซมเบิร์ก เนื่องจากเป็นการปฏิบัติหน้าที่เพื่ออำนวยความสะดวกและดูแลคุ้มครองนักท่องเที่ยว รวมถึงบุคคลสัญชาติลักเซมเบิร์กที่พำนักอยู่ในพื้นที่ดังกล่าว และยังเป็น การส่งเสริมความสัมพันธ์ทวิภาคีระหว่างไทยกับราชรัฐลักเซมเบิร์กในภาพรวมอีกด้วย

๘.๔ สอดคล้องกับหลักเกณฑ์การพิจารณาการขอเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ และการแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์ต่างประเทศในประเทศไทย ที่กระทรวงการต่างประเทศได้ปรับปรุงใหม่ ตามนัยของหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมาก ที่ กต ๐๕๐๓/๑๕๒๖ ลงวันที่ ๑๘ ตุลาคม ๒๕๖๔ กล่าวคือ รัฐผู้ส่งมีสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ในประเทศไทยได้ไม่เกิน ๒ แห่ง หรือเป็นไปตามหลักต่างตอบแทน และการกำหนดเขตกรุงสุทศนครของสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ให้ครอบคลุมได้หลายจังหวัดและให้รัฐผู้ส่งกำหนดเขตกรุงสุทศนครตามภารกิจและความจำเป็น

จัน

๙. ข้อกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

ตามข้อ ๔ (๓) ของอนุสัญญากรุงเวียนนาว่าด้วยความสัมพันธ์ทางกงสุล ค.ศ. ๑๙๖๓ ได้ระบุเรื่องการจัดตั้งสถานทำการทางกงสุล ความว่า “รัฐผู้ส่งอาจเปลี่ยนที่ตั้งและชั้นของสถานทำการทางกงสุล หรือเขตกงสุลในภายหลังโดยความยินยอมของรัฐผู้รับเท่านั้น” ซึ่งการกำหนดว่าจะมีการปรับเปลี่ยนเขตกงสุลนั้น เป็นเรื่องที่รัฐผู้ส่งเป็นผู้พิจารณา แล้วจึงเสนอขอความยินยอมจากรัฐผู้รับ โดยข้อบทของอนุสัญญากรุงเวียนนาฯ ดังกล่าวถือเป็นกฎหมายภายในของไทย โดยมีพระราชบัญญัติว่าด้วยเอกสิทธิ์และความคุ้มกันทางกงสุล พ.ศ. ๒๕๔๑ เป็นกฎหมายอนุวัติการ ในการนี้ ราชรัฐลักเซมเบิร์กในฐานะรัฐผู้ส่งได้มีหนังสือเสนอขอย้าย ที่ทำการสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานคร เป็นสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ ตามนัยสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และ ๒

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

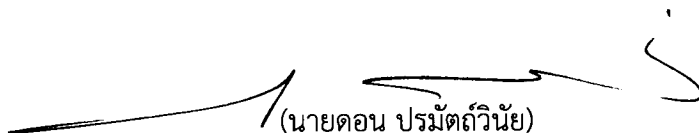
กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติ ดังนี้

๑๐.๑ การเปิดสถานกงสุลราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานครเป็นการถาวร และให้นายปีแยร์ แมซ สิ้นสุดการดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์กประจำกรุงเทพมหานคร

๑๐.๒ การเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ มีเขตกงสุลครอบคลุม ๓ จังหวัด ได้แก่ จังหวัดสมุทรปราการ ฉะเชิงเทราและชลบุรี และแต่งตั้งให้นายปีแยร์ แมซ ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ราชรัฐลักเซมเบิร์ก ณ จังหวัดสมุทรปราการ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รองนายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กองยุโรปตะวันตก

กรมยุโรป

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๗๓ (อริวิจิตร์ ๐๘๖-๐๔๙-๖๘๑๘)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๓๒

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ ornwjit.c@mfa.go.th

จัน

ให้ยกเลิกชั้นความลับนับแต่วันที่คณะรัฐมนตรีมีมติ